



Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe

Scuola Provinciale Superiore di Sanità

Beschluss des Verwaltungsrates

Delibera del Consiglio di Amministrazione

Nr.

**22**

n.

Sitzung vom

Seduta del

**23.11.2021**

Mitglieder des Verwaltungsrates:

Präsident  
Präsident Institut für die  
Sonderausbildung in  
Allgemeinmedizin  
Mitglied

**Prof. DDr. Klaus Eisendle****Dr. Adolf Engl****Avv. Chiara Bombardelli**

Mitglieder del Consiglio di Amministrazione:

Presidente  
Presidente Centro per la  
formazione specifica in  
medicina generale  
Membro

| A | EA | UA |
|---|----|----|
| X |    |    |
| X |    |    |
| X |    |    |

Mitglieder mit beratender Stimme:  
Direktor**Dr. Guido Bocchio**Mitglieder con voto di diritto consultivo  
Direttore

|   |  |  |
|---|--|--|
| X |  |  |
|---|--|--|

Mitglieder Rechnungsprüfer:

**Dr. David Feichter**  
**Dr.ssa Giulia Albano**  
**Dr.ssa Verena Komar**

Mitglieder revisori dei conti:

|   |   |  |
|---|---|--|
|   | X |  |
| X |   |  |
| X |   |  |

Die Funktion des Sekretärs wird ausgeführt von:

Avv. Chiara Bombardelli

Le funzioni di Segretario sono svolte da:

Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe  
L.-Böhler-Straße 13 - 39100 BozenScuola Provinciale Superiore di Sanità  
Via L. Böhler, 13 - 39100 Bolzano

Legende/Legenda: (A: anwesend/presenti); (EA: entschuldigt abwesend/assenti giustificati); (UA: unentschuldigt abwesend/assenti ingiustificati)

**Betreff:****Oggetto:****Beauftragung der Entwicklung von Webseiten****Affidamento incarico sviluppo pagine Web**

Gemäß dem vom Verwaltungsrat genehmigten Tätigkeitsprogramm 2021 für den Zeitraum 2021-2023, das neben den technologischen Anpassungsmaßnahmen auch die Neugestaltung der institutionellen Website der Landesfachhochschule für Gesundheit vorsieht,

In applicazione del Programma di attività 2021 approvato dal Consiglio di amministrazione per il 2021-2023, il quale, tra le misure di adeguamento tecnologico, prevede il rifacimento del sito istituzionale della Scuola Provinciale Superiore di sanità,

die Einhaltung von Artikel 21ter des L.G. 1/2001 überprüft, da keine AOV-Konventionen über die

verificato il rispetto dell'art. 21ter della L.P. n. 1/2001, risultando indisponibili convenzioni ACP

Erbringung gleichwertiger Dienstleistungen vorliegen, sowie die Einhaltung von Absatz 5 dieses Artikels, da es keine AOV-Referenzpreise für die Dienstleistung gibt;

in Anwendung des LG Nr. 16/2015 "Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe", insbesondere Art. 26, der Einkäufe unter der EU-Schwelle von 40.000,00 € regelt, da Claudiana eine vom Land abhängige Körperschaft ist, die das Informationssystem für öffentliche Aufträge der Provinz (SICP) für die Verwaltung der Beschaffungsvorgänge und die Erfüllung der Verpflichtungen zur Bekanntmachung dieser Vorgänge gemäß Art. 5, Absatz 6 desselben Gesetzes nutzen;

die folgenden Unternehmen wurden kontaktiert, die sich auf die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Web-Design und Entwicklung von Computeranwendungen spezialisiert haben:

- Studiohug, Laubengasse 25, Bozen
- TeamBlau, Brennerstr. 16 B, Bozen
- Zeppelin Konzern, Kuperionstr. 34, Meran

und bat um einen Kostenvoranschlag für die Entwicklung der neuen Webseiten auf der Grundlage der Ausschreibung und der erstellten technischen Spezifikationen;

die folgenden Vorschläge erhalten:

- Studiohug € 33.300,00
- Team Blau € 27.625,00
- Zeppelin € 35.260,00;

festgestellt, dass aufgrund des Protokolls der Kommission vom 18.11.2021 (in der Anlage) das Angebot der Firma Team Blau als unvollständig betrachtet worden ist, da es nicht die im Lastenheft geforderten Elemente enthielt, und das Angebot der Firma Studiohug aus Bozen als geeignet angesehen wurde;

nach Überprüfung der finanziellen Deckung im Rahmen des Haushaltsplans 2021-2023;

dies alles vorausgeschickt

## **beschließt**

der Verwaltungsrat mit Stimmeneinhelligkeit

die Firma Studiohug Srl, Laubengasse Nr. 25, Bozen, mit der Entwicklung der neuen Webseiten der Schule gemäß den Spezifikationen der Ausschreibung und den technischen Leistungsverzeichnis für einen Betrag von 33.300,00 € + MwSt. zu

per la fornitura di servizi equivalenti e del comma 5 medesimo articolo, non esistendo per il servizio prezzi di riferimento ACP;

in applicazione della L.P. n. 16/2015 "Disposizioni sugli appalti pubblici", segnatamente dell'art. 26 il quale regola gli acquisti sotto la soglia di € 40.000,00, rientrando la Claudiana tra gli enti provinciali che utilizzano il sistema informativo contratti pubblici provinciale (SICP) per la gestione delle procedure di acquisto e per assolvere agli obblighi di pubblicità di dette procedure ai sensi dell'art. 5 comma 6 della medesima legge;

interpellate le seguenti ditte specializzate nella fornitura di servizi di web designer e sviluppo applicativi informatici:

- Studiohug, Via Portici 25, Bolzano
- TeamBlau, Via Brennero 16 B, Bolzano
- Zeppelin Group, Via Kuperion 34, Merano

e richiesto un preventivo di spesa per lo sviluppo delle nuove pagine web, sulla base della richiesta di offerta e del capitolato tecnico elaborato;

ricevute le seguenti proposte:

- Studiohug € 33.300,00
- Team Blau € 27.625,00
- Zeppelin € 35.260,00;

considerata, sulla base del verbale della commissione valutatrice del 18.11.2021 (allegato) l'offerta della ditta Team Blau incompleta in quanto mancante di elementi richiesti dal capitolato e valutata la proposta della ditta Studiohug di Bolzano quella idonea;

verificata la copertura finanziaria all'interno del budget 2021-2023;

tutto ciò premesso il Consiglio di Amministrazione all'unanimità dei voti

## **delibera**

di affidare alla ditta Studiohug Srl via Portici n. 25 Bolzano, il servizio di sviluppo delle nuove pagine web della Scuola in base alle specifiche della richiesta di offerta e del capitolato tecnico, per un importo pari a € 33.300,00 + Iva;

beauftragen;

den Direktor mit dem Abschluss des Vertrages für die Lieferung zu beauftragen;

die Ausgabe ist durch den Haushaltsplan 2021-2023 unter „Mitteilungen“ abgedeckt;

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Verfallsfrist von 60 Tagen ab dem Zeitpunkt, in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

Der Präsident / Il Presidente  
Prof. Mag. Dr. Dr. Klaus Eisendle, MBA

di dare incarico al Direttore di stipulare il relativo contratto;

di provvedere alla copertura mediante il Budget 2021-2023, alla voce di costo "comunicazione";

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 60 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale della Provincia Autonoma di Bolzano.

Der Sekretär / Il segretario  
Avv. Chiara Bombardelli